

RAZREDNA NASTAVA VILJEVO

# Kulturna baština zavičaja

## OBIČAJI ADVENTA I BOŽIĆA U VILJEVU



Brošura s popisom i opisom običaja u vrijeme Adventa i Božića nastala je kao rezultat istraživanja koje su provodili učenici razredne nastave matične škole OŠ Ante Starčevića Viljevo u sklopu istoimenog projekta, tijekom školske 2022./2023. godine.

U istraživanju su sudjelovali svi učenici, njihovi roditelji te djedovi, bake i stariji žitelji našeg sela.

Pripremila Marijana Lazar, učiteljica RN

## SADRŽAJ:

### Običaji

1. Nedjelja Došašća – NADA .....	5
Paljenje prve svijeće	
Zornice	
2. Nedjelja Došašća – MIR .....	6
Paljenje druge svijeće	
Sveti Nikola	
3. Nedjelja Došašća – RADOST .....	7
Paljenje treće svijeće	
Sveta Lucija	
4. Nedjelja Došašća – LJUBAV .....	8
Paljenje četvrte svijeće	
Badnjak .....	9
Betlemaši	
Vragovi	
Božić .....	12
Sveta Tri kralja	
Adventske pjesme .....	14
Božićne pjesme .....	15
Kolači .....	16
Prilog - pjesmarica	

# OBIČAJI

Narodni običaji su tradicijom ustaljeni načini ponašanja s ceremonijalnim i simboličkim značajkama.

Svojstveni su određenoj društvenoj zajednici te nezaobilazni čimbenici narodne kulture koji obilježavaju značajne trenutke i osobite prigode u životu zajednice.

Kulturna baština i tradicija pomažu nam da bolje razumijemo našu prošlost i osnažuju nas da kreiramo bolju budućnost. Omogućuju nam da sagledamo svoje korijene i povežemo se s prošlošću naših predaka. Osim toga, pomažu u izgradnji osjećaja pripadnosti zajednici i stvaranju snažnijih društvenih veza.

Sačuvati kulturnu baštinu i tradiciju je izuzetno važno kako bismo očuvali svoju povijest, identitet i naslijeđe, razumjeli svoje korijene, izgradili snažnije društvene veze i doprinijeli društvenom razvoju generacija koje dolaze.

Viljevo je mjesto bogate tradicije, mjesto u kojem i danas žive neki običaji koji uveseljavaju i mlade i stare.

Kako bismo ih sačuvali sastavili smo popis i opisali običaje Viljeva u vrijeme Adventa, Božića i ulaska u novu godinu.

## **1. NEDJELJA DOŠAŠĆA – NADA**

Prva nedjelja došašća je najbliža blagdanu svetog Andrije apostola, koji se slavi 30. studenog, a ujedno je i zaštitnik našeg sela, Viljeva.

Simbol došašća je adventski vijenac na koji se stavljaju četiri svijeće i svake nedjelje pali se po jedna.

Adventski vijenac izrađuje se od zimzelenog lišća ili grančica. Tako je pleten da nema početka ni kraja i simbolizira vječnost. U vijenac su usaćene četiri svijeće; one označuju četiri godišnja doba, odnosno četiri razdjelnice u ljudskoj povijesti; stvaranje, utjelovljenje, otkupljenje i svršetak.

U ovom vremenu prevladavaju iščekivanje, nada, budnost i čežnja.

### **PALJENJE PRVE SVIJEĆE – ljubičasta**

Prve nedjelje došašća pali se prva svijeća, prorokova svijeća koja predstavlja nadu i iščekivanje.

### **ZORNICE**

U došašću su svakog jutra zornice, rane mise, koje imaju pokornički značaj, jer valja ustati vrlo rano da se stigne u crkvu. Predstavljaju stoga neki oblik četverotjednog trajnog odricanja od sna.

Mise zornice simboliziraju budnost kršćana u vremenu priprave za Božić, ali i budno iščekivanje konačnog Isusova dolaska.

Zornice imaju svečani ugođaj i počinju se pjevati adventske pjesme.

## **2. NEDJELJA DOŠAŠĆA – MIR**

### **PALJENJE DRUGE SVIJEĆE – Ljubičasta**

Druga ili betlehemska svijeća predstavlja mir i šalje poruku pomirenja sa svima kako bi Bogu pripravili put do svoga srca.

### **4. 12. SVETA BARBARA**

Barbarina grana

- ubrala bi se grančica šljive, jabuke ili trešnje, stavila u vodu ili zatakla za križ i svetu sliku uz neku želju i molitve
- ako bi grančica procvjetala do Božića, vjerovalo se da će se u nastupajućoj godini u toj kući djevojka udati ili se općenito cvjetanje grančice smatralo nagovještajem nove ljubavi, braka, prinove u kući, ozdravljenja ili nekog drugog sretnog događaja

### **6. 12. SVETI NIKOLA – zaštitnik djece i mornara**

- djeca čiste čizme i stavljaju ih u prozor
- u prošlosti djeca su dobivala naranču ili jabuku, pokoju karamelu ili bombon

### **3. NEDJELJA DOŠAŠĆA – RADOST**

#### **PALJENJE TREĆE SVIJEĆE – ružičasta**

Treća svijeća je pastirska i predstavlja radost i veselje.

#### **13. 12. SVETA LUCIJA – zaštitnica slijepih, ratara, kovača ...**

Lucija je nosila žar i plašila djecu da će im prste popaliti. Djeca se mole, a Lucija ih dariva jabukom ili orasima.

#### **PŠENICA**

- sije se pšenica, simbol plodnosti, novog života i njegove obnove
- pšenica koja je dobro niknula i lijepo napredovala obećavala je dobru ljetinu i uspješnu godinu ( na Badnjak se stavlja pod bor )

#### **LUCIJIN KALENDAR ILI BROJANICE**

- od Svetе Lucije do Božića broji se dvanaest dana
- svaki dan predstavlja jedan mjesec u dolazećoj godini
- dvanaest dana prati se i zapisuje vrijeme te prema zapisima određuje kakvo će vrijeme biti u određenom mjesecu sljedeće godine

## **4. NEDJELJA DOŠAŠĆA – LJUBAV**

### **PALJENJE ČETVRTE SVIJEĆE – ljubičasta**

Četvrta svijeća je svijeća anđela, simbolizira ljubav.

### **21.12. SVETI TOMA**

- priprema pečenice ( prase )
- izrada jaslica
- čišćenje kuće
- počinje priprema kolača



## **BADNJAK**

Badnjak je najljepši dan došašća. Dan u kojem je iščekivanje na svom vrhuncu.

### **AKTIVNOSTI TIJEKOM DANA**

Ujutro se išlo u crkvu. Ispred crkve se ložila vatra, od koje se uzimalo žar i nosilo kući. Od te žari se u kući ložila vatra.

Prijepodne se priprema vani i spremi, a poslijepodne se radi dok ima danjeg svjetla. U mraku se iščekuje Božić.

#### **1. primjer**

Otac ( glava familije ) ulazi s upaljenom svijećom i naramkom slame te čestita Božić ukućanima.

„ Hvaljen Isus i Maria!

Čestitam vam sretan Božić, Isusovo porođenje da svi budete živi i zdravi!

Kobile se ždrijebile,

Krave se telile,

Krmače se prasile,

Kokoši, pure, guske i patke sve dobro legle i nesle.

U polju vam rodila pšenica bjelica,

A u kući rasla sve zdrava i vesela dječica! “

Ukućani:

„ Bože daj! “

- posipaju čestitara zrnjem ( u zdjeli pomiješane pšenica, zob, ječam, kukuruz )

Svi kleknu i izmole Oče naš.

Tijekom božićnog vremena tko god dođe u kuću čestitati, posipaju ga zrnjem.

#### **2. primjer**

Gasi se svjetlo i pali svijeća.

Prigodna recitacija uz škropljenje vodom.

Majka škropi svetom vodom, a ostali ukućani kleče i mole Oče naš.

Sa žitom su se posipali čestitari koji su ulazili uz stihove: „ Hvaljen Isus, čestitam Vam Badnjak, Adama i Evu. Kucilo se, macilo se, prasilo se, janjilo se, jarilo se, ždrijebilo se, kotilo se, leglo se. “

Na slami se spavalо.

Kad se smrači, po selu su mlađa djeca išla u Betlemaše, a starija u Vragove.

### **BETLEMAŠI ( po dvoje, par )**

Nekad su u Betlemaše išli samo dječaci.

Nosili bi štalicu i pjevali:

„ O slavna betlemska ti si štalica, u kojoj porodi sinka djevica. Po kojem je govor o Svetom porodu. Spasenje je došlo svemu narodu. U štali s Josipom stoji Marija, a anđel nad štalom pjeva Gloria, a anđel nad štalom pjeva Gloria. “

### **VRAGOVI ( kostimirani )**

ANĐEL – Hvaljen Isus i Marija sveta. Ja sam anđeo s onoga svijeta. Došao sam da navijestim šta je bilo prije postanka svijeta.

Molim jednu stolicu za gospodina Boga.

BOG – Ja sam gospodin Bog koji je stvorio nebo i zemlju, cvijeće i drveće, prve ljude Adama i Evu. Adame, Adame, izadi predame.

ADAM – Ne mogu jer sam gol i bos.

BOG – A zašto si gol i bos?

ADAM – Jer me moja žena Eva na zlo navela.

BOG – Eva, Eva što si učinila?

EVA – Ja sam jela, slatko mi je, pa mi opet ništa nije. Ovu ču jabuku srčit i na svoja prsa vrčit.

BOG – Anđele arkandželete istjeraj ove ljude iz raja zemaljskog.

ANĐEL – Hajte, hajte svi iz raja, ovoj tuzi nema kraja. Niste htjeli Boga slušati, pa sad hajte jade kušat.

VLAG – Ha, ha! Svi ste moji, moje gnijezdo dobro stoji. Ja ču vama čestitati, a vi ćete mene darivati. Šnita kruha, čaša vina, to je naša darovina.

## **UKRAŠAVANJE KUĆE**

U kuću se obično unosila grana crnogorice ( krispam ) i kitila salonima i orasima.

Kasnije je granu zamijenio bor/jelka.

Po sredini stola bila je čaša sa žitom, kukuruzom i ječmom, slama.

Ispod stola slama i žito.

Navečer je obitelj za stolom i jede se jabuka s bijelim lukom.

Jabuka simbolizira prvi grijeh, a bijeli luk čišćenje, borba protiv zla.

Odlazak na ponoćku.

## **OBJED**

Tijekom dana post ...

Objeduje se kruh i voda, tijesto s makom ili orasima.

Nakon ponoćke se objedovalo kao znak prestanka posta i slavljenja Isusovog porođenja: hladetina, dimljena šunka, kuhana kobasica ...

## **BOŽIĆ**

Božić je izvor ljubavi i mira, radosti i ljepote, nade i povjerenja. Slavimo najvažniji rođendan ljudskoga roda. Slavimo rođendan Isusa Krista. Bog se rodio među nama kao maleno siromašno dijete, prepun ljubavi za nas. Rođenjem u Betlehemskoj štali, u noći, očituje nam svoju ljubav, dijeli s nama naše tegobe i govori nam da životne okolnosti ne mogu biti zapreka njegovoj ljubavi.

Na Božić se odlazi na misu i u čestitare.

U kuću prvo ulazi muškarac zato što donosi sreću.

Darivanje je bilo skromno. Andeo je donosio darove i okićenu jelku.

Božićni objed je bio bogat: kokošja juha, pura/patka/kokoš s mlincima, svinjski vrat.

### **28. 12. ŠIBAROVO ( treći dan Božića )**

U rano jutro muškarci, odrasli i djeца, obilazili su rođbinu i susjede sa šibom. Šibali bi ukućane uz riječi: „Živ i zdrav bio!“

Dječa bi dobila nešto novca, a odrasli rakiju.

## **5.1. KRALJEVI**

Dan uoči sveta tri kralja dječaci odjeveni kao kraljevi ( nose zvijezdu, štap i mač ) obilaze selo.

Prilikom ulaska u kuću izgovaraju sljedeće riječi:

BALTAZAR:

Ja sam kralj Baltazar, u ruci mi zalatan štap.

Na trpezu tanjur mečem, da u njeg štогод stečem.

Šnjita kruha, čaša vina, to je naša darovina.

GAŠPAR:

Gašparom se ja nazivam, ja putujem mnogo dana

Preko gora i dubrava.

A ova svijetla zvijezda što se na nebu ukazala

nas sveta tri kralja na put je pozvala.

MELKIOR:

Melkior se crnim slovom piše, iz arapske zemlje stižem

mladog kralja pohoditi i njemu se pokloniti.

SVI ZAJEDNO:

Sveta tri kralja stazicu valja, slijediti, slijediti,

Jer triju kralja stazicu valja slijediti, slijediti ...

Gašpar poteče, Melkior reče, Baltazar

Išli su tako nosili svatko što nam da Božji dar

## **ADVENTSKE PJESME:**

- Gospodine, daj dođi
- Klikujte sada zanosno
- Nebesa Stvorče zvjezdanih
- O, Marijo, ti sjajna Zornice
- Padaj s neba
- Poslan bi andđel Gabrijel
- Raduj se, grade Nazaret
- Sav svijete pjevaj veselo
- Visom leteć
- Zdravo budi, Marijo, prejasna Zornice
- Zlatnih krila

## **BOŽIĆNE PJESME:**

- Danas se čuje
- Djetešce nam se rodilo
- Dvorani neba
- Hajdmo braćo sada
- Narodi nam se
- O Betleme grade slavni
- Oj pastiri, vjerni čuvari
- Oj djetešce moje drago
- Oj pastiri čudo novo
- Radujte se narodi
- Rodio se Bog i Čovjek
- Svim na Zemlji
- Tiha noć
- U to vrijeme godišta
- Veseli se, Majko Božja
- Veselje ti navješćujem
- Zdravo budi mladi Kralju

# KOLAČI

## Šape

2 šalice oraha

2 šalice brašna

1 šalica šećera

1 šalica masti

1 jaje

## Medenjaci

3 žumanjka

5 kašika šećera

3 kašike meda

soda bikarbona

brašna koliko treba

## Vanil krancke

3 šalice brašna

1 šalica masti

3 kašike šećera

4 kašike kajmaka

- umijesi i peci, pečeno spoji pekmezom

## Oblatne

3 štangle čokolade

3 žlice šećera na svako jaje

3 jaja

- izlupati žicom na šporetu i dodati putra koliko se ima
  - kad se ohladi mazati oblatne

## Mađar pita

60 dag

6 dag masti

20 dag šećera

2 jaja

- umijesiti i peći 7 kora

Fil:

1 l mlijeka

5 dag kakaa

10 dag brašna

30 dag šećera

- skuhati i mazati kore

# Gospodine, daj dodi

pričesna pjesma 2. nedjelje došašća

tekst: Mitar Dragutinac  
napjev: Cithara octochorda, III.  
harmonizirao: V. Novak  
red. harm.: Ivan Andrić



1.Go - spo - di - ne, daj do - đi, sne - be - sa po - hi - ti; o -  
2.Sve i - zro - va - ne pu - te po - ra - vnat će - mo mi; i  
3.I u taj dan će go - re sla - tko - ču ro - sit svud, sbre -  
4.Svi že - dni tad će po - či na two - je i - zvo - re, i  
5.A ti češ kna - ma do - či i ne - češ ka - sni - ti, sve

orgulje

1.klijie - vat ne - moj, do - đi, mi - lo - šću nas za - o - dje - ni.  
2.drač i tr - nje kr - čit, da mo - žeš kna - ma do - či ti.  
3.žu - lja - ka će te - či mlije - ko i med u na - šu grud.  
4.tra - žit će te re - vno, dok te - be na - či mo - že se.  
5.tmi - ne češ ra - svije - tliti i pu - ku svom se ja - vi - ti.

orgulje (međuigra)

## Klikujte sada zanosno

Cithara octochorda  
Harm: V. Žganec



1. Kli - kujte sa - da za - no - sno, ne - bo i mo - dri vr - ho - vi! Nek nam go - re pro-vru me-dom,

1. ro - de prav-dom: sko - ro cé do - éi Spa - si - telj po - mo - éi bijed-nim lju - di - ma.

2. Dodí, o Božé milosni, \* mirom nas svojim pohodi  
da se tebi čista srca radujemo. \* Ustani, Božé svemoéni,  
vodi nas putem spasenja.
3. O da se maknu planine, \* plava nebesa rastvore!  
Dodí, Božé, kaži nama lice svoje.  
Gospode, nemoj kasniti: \* smiluj se puku svojemu.

# NEBESA STVORČE ZVJEZDANIH

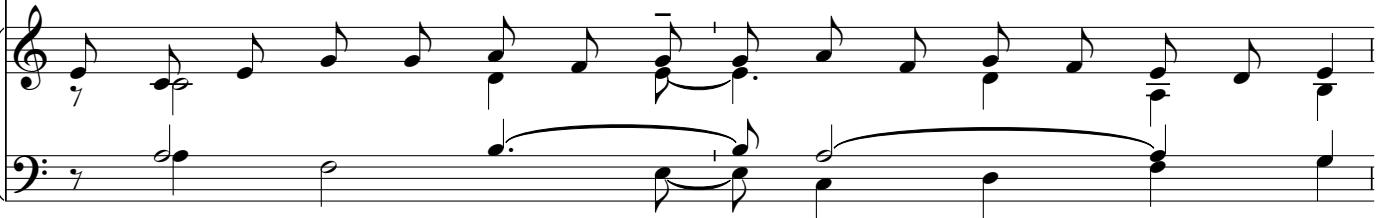
(Conditor alme siderum)

Gregorijanski napjev  
org. pratnja BN2018

H. IV



1. Ne - be - sa Stvor - če zvje - zda - nih, svog pu - ka vje - čna svje - tlo - sti,  
2. Kad i - mō svijet je pro - pa - sti od prije - va - ra so - to - ni - nih,  
3. Da grijeh nam op - či o - ka - ješ, i - zi - š'o na križ gor - ki si  
4. Pred tvo - jom mo - či pre - slav - nom, pred sa - mim tvo - jim i - me - nom  
5. Čuj mol - bu na - šu, Go - spo - de, ti Su - če su - da straš - no - ga:  
6. Go - spod - stvo, sla - va, hva - la, čast sa O - cem Si - nu viš - nje - mu



1. o Spa - si - te - lju lju - di svih: u - sli - ši na - še mo - li - tve. A - men.  
2. Ti sam si, dir - nut lju - bav - lju lijek po - st'o bo - le - sni - ci - ma.  
3. iz Dje - vi - či - na sve - ti - šta ko bije - lo na - nje žr - tve - no.  
4. i ne - bo ko i pod - zem - lje od stra - ve drš - éuc kla - nja se.  
5. Duš má - ni lju - ti na - sr - ču, o - ru - žaj puk svoj mi - lo - šću.  
6. i s nji - ma Du - hu Sve - to - mu nek bu - de u sve vje - ko - ve.



# O, Marijo, ti sjajna Zornice

Tekst: iz časopisa *Sv. Cecilija*, 1912.

Prvotni napjev: *Cantus catholici*, 1674.

*O Stellula, Maria fulgida*

Prvotna verzija današnjeg napjeva: *Cithara octochorda*, 1701.

*O Marija! Presvetla zvezdica*

Današnji napjev: *Cithara octochorda*, 1757.



1. O, Ma - ri - jo, ti sjaj - na Zor - ni - ce, na ne - bu mo - drom zlat - na zvje - zdi -  
2. O, Ma - ri - jo, ti vra - ta ne - be - ska, o da - ni - ce ti me - du zvije - zda  
3. O, Ma - ri - jo, ti mor - ska zvje - zdi - ce, što plo - viš mo - rem sla - ve ne - be -



1. ce! Ti svije - tliš nam ko a - lem kam i  
2. ma, o Djé - vi ce svih dje - vi ca, ti  
3. ske: kroz ži - vot ci - o ti nam sjaj, po -



1. ka - žeš put u raj ne - be ski - nam.  
2. pr - va od svi - ju si stvo - ro - va.  
3. ka - zuj ti nam put u lije - pi - raj!

# O, Marijo, ti sjajna Zornice

Tekst: iz časopisa *Sv. Cecilija*, 1912.

Prvotni napjev: *Cantus catholici*, 1674.

*O Stellula, Maria fulgida*

Prvotna verzija današnjeg napjeva: *Cithara octochorda*, 1701.

*O Marija! Presvetla zvezdica*

Današnji napjev: *Cithara octochorda*, 1757.

Harmonizirao: Franjo Dugan (1874. - 1948.)

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in 3/4 time, treble clef for Soprano and Alto, bass clef for Bass. The vocal parts are accompanied by a piano or organ part. The lyrics are:

1. O, Ma - ri - jo, ti sjaj - na Zor - ni - ce, na ne - bu mo - drom  
2. O, Ma - ri - jo, ti vra - ta ne - be - ska, o da - ni - ce ti  
3. O, Ma - ri - jo, ti mor - ska zvje - zdi - ce, što plo - viš mo - rem

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in 3/4 time, treble clef for Soprano and Alto, bass clef for Bass. The vocal parts are accompanied by a piano or organ part. The lyrics are:

1. zlat - na zvje - zdi - ce! Ti svije - tliš nam ko a - lem kam i  
2. me - đu zvije - zda - ma, o Dje - vi - ce svih dje - vi - ca, ti  
3. sla - ve ne - be - ske: kroz ži - vot ci - o tí nam sjaj, po -

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in 3/4 time, treble clef for Soprano and Alto, bass clef for Bass. The vocal parts are accompanied by a piano or organ part. The lyrics are:

1. ka - žeš put u raj ne - be - ski - nam.  
2. pr - va od svi - ju si stvo - ro - va.  
3. ka - zuj ti nam put u lije - pi raj!

# Padaj s neba

J. Vallinger  
Harm: M. Lešćan

*Umjereno*

1. Pa-daj s ne-ba, ro - so sve-ta, pa - daj s rajske vi - si - ne!  
Va - pi - ja - hu sta - rog svijeta du - še či - ste pra - ve - dne.  
2. Već se bli - ži vrijeme bla-go, već se bli - ži o - naj čas  
kad će i - zić Sun-ce dra-go, sva-nut sve-mu svijetu spas.

O - tvori se, zemljo mi - la,  
Svani, da - ne, i noć skra - ti,

1. da iz plod-nog tvo - ga kri - la u taj sre - tan, bla - žen čas sve - mu svijetu ni - kne spas.  
2. si - ni, sun - ce, i po - vra - ti Bo - gu čast na vi - si - ni, svijetu mir na ni - zi - ni.

3. Svjetlo Božje, daru lijepi siđi s Božjeg krila dol', um prosvijetli, volju krijepi, lijeći duše tešku bol. Jači u nas vjeru svetu, koju Isus donije svijetu, svaki da to djeluje, što u srcu vjeruje.

4. Sve na svijetu, Bože blagi, dare ti prikazuje, primi i taj dar predragi koji puk tvoj žrtvuje: Pod prilikom kruha, vina, krv i tijelo tvoga Sina, neizmjerne cijene dar, stavlja tebi na oltar.

5. Složi glas svoj, dušo moja, sa nebeskim četama, pjevajte mu, usta moja, koji je nad zvijezdama! Sve što bješe i sve što je, sve je puno slave tvoje, sve te diči i slavi, Oče vječne Ljubavi!

# Poslan bi anđel Gabrijel

Prvotni tekst: *Drnjanska pjesmarica*, 1687.

*Poslan je angel Gabrijel*

Napjev: *Cithara octochorda*, 1701.

Harmonizirao: Franjo Dugan (1874. - 1948.)

S A  
1. Po - slan bi an - đel Ga - bri - jel od Bo - ga u grad Na - za - ret  
2. Kad Ma - ri - ji on do - te - če, po - niz - no joj o - vo re - če:  
3. Ve - se - lje sad će po - če - ti, Si - na češ Bo - žjeg za - če - ti,  
4. Si - na češ ti po - ro - di - ti, I - sus će se na - zi - va - ti,

T B

1. k jed-noj po - ni - znoj Dje - vi - ci, i k pravoj Bo - žjoj slu - žbe - ni - ci.  
2. oj, zdra-vo pu - na mi - lo - sti, Dje-vi - ce, kru - no sve - to - sti.  
3. Bog Duh će Sve - ti s to - bom bit i o - ve rije - či i - spu - nit.  
4. a plod tvoj bit će Bo - žji Sin i pra - vi Bog i Go - spo - din.

# Poslan bi anđel Gabrijel

Prvotni tekst: *Drnjanska pjesmarica*, 1687.

*Poslan je angel Gabrijel*

Napjev: *Cithara octochorda*, 1701.

Harmonizirao: Franjo Dugan (1874. - 1948.)

S A

T B

1. Po - slan bi an - đel Ga - bri - jel od Bo - ga u grad Na - za - ret  
2. Kad Ma - ri - ji on do - te - če, po - niz-no joj o - vo re - če:  
3. Ve - se - lje sad će po - če - ti, Si - na će Bo - žjeg za - če - ti,  
4. Si - na će ti po - ro - di - ti, I - sus će se na - zi - va - ti,

T B

1. k jednoj po - ni - znoj Dje - vi - ci, i k pra - voj Bo - žjoj slu - žbe - ni - ci.  
2. oj, zdra - vo pu - na mi - lo - sti, Dje - vi - ce, kru - no sve - to - sti.  
3. Bog Duh će Sve - ti s to - bom bit i o - ve rije - či i - spu - nit.  
4. a plod tvoj bit će Bo - žji Sin i pra - vi Bog i Go - spo - din.

# Raduj se, grade Nazaret

/za 3 nejednaka glasa/

CO  
Harm. i obr.: Dejan Bubalo

1. Ra - duj se, gra - de Na - za - ret,  
2. Pre - skro - mni cvije - te an - del - ski,

1. u - te - bi ni - knu kra - san cvijet. O Na - za - ret,  
2. u - re - su pra - vi ne - be - ski. O Ma - ri - jo,

1. u - te - bi ni - knu kra - san cvijet. O Na - za - ret,  
2. u - re - su pra - vi ne - be - ski. O Ma - ri - jo,

A musical score for two voices (Soprano and Bass) and piano. The vocal parts are in common time, treble clef for Soprano and bass clef for Bass. The piano part is also in common time, bass clef. The music consists of two staves of five measures each. The first measure of the vocal parts features a dotted half note followed by an eighth note. The second measure shows a melodic line with a dotted half note, an eighth note, and a sixteenth-note figure. The third measure contains a dotted half note and an eighth note. The fourth measure has a dotted half note followed by an eighth note. The fifth measure concludes with a dotted half note and an eighth note. The lyrics are written below the vocal parts:

1. svim ljud' - ma sre - tni vrt. Do - de nam iz te - be spas.  
2. Maj - ko pre - bla - ga, ma - ti do - bra bu - di nam.

# Sav svijete pjevaj veselo

Tekst: Mitar Dragutinac  
Napjev prema: Freut euch im Herrn  
Harmonizirao: Ivan Andrić

S A

T B

1. Sav svije-te pje - vaj ve - se - lo, jer Spa-si - telj već do - la - zi. Lju-  
2. Već pr - vi tra - ci sun-ča - ni na ne - bu se u - ka - zu - ju i

1. bav spram te - be si - li ga da raj - ski prije-sto o - sta - vi.  
2. Krist Kralj, div - ni, ja - ki Bog u svje-tlu zo - re do - la - zi.

*Pripjev*

Ra - duj se, ra - duj se, sad svije - te

cijel, već bli - zu je E - ma - nu - el!

# Visom leteć

Gipko

N: Iz zbirke K. Kumpfa  
Harm: N. Boltek

1. Vi - som le - teć pti - ce ma - le na - šem do - mu za - pje - va - le:

\"Sr - ca go - re, e - vo zo - re. Sr - ca go - re, e - vo zo - re!"

2. Kore one lijene ljude,  
dozivlju ih, od sna bude:  
"Srca gore, ..."

3. Grijeha svoje oplačimo,  
dušu lijepo očistimo:  
"Srca gore, ..."

4. Kraj nek bude svakoj zloći,  
Sin će Božji k nama doći:  
"Srca gore, ..."

5. Već ga nosi mila Mati,  
ona će ga nama dati:  
"Srca gore, ..."

6. Zdravo, puna svih milina,  
kličimo joj iz nizina:  
"Srca gore, ..."

# Zdravo budi, Marijo, prejasna Zornice

Tekst: *Crkvena pjesmarica*, 1909.  
Vilka Novaka (1865. - 1918.)  
Napjev: *Napivi bogoljubnih crkvenih pisamah*, 1850.



1. Zdra - vo bu - di, Ma - ri - jo, pre - ja - sna Zor - ni - ce,  
2. Za - če - če bez - grje - šno tvo - je mi štu - je - mo,  
3. S ne - be - sa je an - de - o Bo - žji do - le - ti - o,  
4. Za - če - ti češ Si - na, I - su - sa zva - no - ga,



1. i - sto - čnog bez grije-ha za - če - ta Dje - vi - ce! Jer te - be  
2. bu - duć' da u - tje - šno od Cr - kve ču - je - mo: da ti si  
3. poz - dra - vi - o te - be: Zdra - vo, o Ma - ri - jo! Pre - bla - že -  
4. s ne-be - skih vi - si - na svem svije - tu da - no - ga. On će sve



1. vje - čni Bog o - da - bra od vije - ka za ra - dost pu - ka svog.  
2. je - di - na od sveg svije - ta lju - di za - če - ta ne - vi - na.  
3. na - ti - si vr - hu sví - ju že - na, Go - spod te uz - vi - si!  
4. spa - si - ti ras - tje - ra - ti tmi - ne, lju - de pro - svije - tli - ti.

# Zdravo budi, Marijo, prejasna Zornice

Tekst: *Crkvena pjesmarica*, 1909.

Vilka Novaka (1865. - 1918.)

Napjev: *Napivi bogoljubnih cérkvenih pisamah*, 1850.

Harmonizirao: Andelko Klobučar (1931. - 2016.)

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts: Soprano (S) and Alto (A). The bottom two staves are for the vocal parts: Tenor (T) and Bass (B). A piano staff is positioned below the bass staff. The music is in G major (two sharps) and 4/4 time. The lyrics are written in four-line staves, corresponding to each vocal part. The score is divided into four sections, each starting with a piano introduction.

**Section 1:**

Soprano (S):  
1. Zdra - vo bu - di, Ma - ri - jo, pre - ja - sna Zor - ni - ce,  
2. Za - - če - če bez - grje - šno tvo - je mi štu - je - mo,  
3. S ne - be - sa je an - đe - o Bo - žji do - le - ti - o,  
4. Za - - če - ti češ Si - na, I - su - sa zva - no - ga,

Alto (A):  
1. i - sto - čnog bez grijе - ha za - če - ta Dje - vi - ce!  
2. bu - duć' da u - tje - šno od Cr - kve ču - je - mo:  
3. poz - dra - vi - o te - be: Zdra - vo, o Ma - ri - jo!  
4. s ne-be - skih vi - si - na svem svije - tu da - no - ga.

**Section 2:**

Alto (A):  
1. Jer te - be vje - čni Bog o - da - bra od vije - ka  
2. da ti si je - di - na od sveg svije - ta lju - di  
3. Pre - bla - že - na ti si vr - hu svi - ju že - na,  
4. On će sve spa - si - ti, ras - tje - ra - ti tmi - ne,

**Section 3:**

Bass (B):  
1. za ra - - dost pu - - ka svog.  
2. za - če - ta ne - vi - na.  
3. Go - spod te uz - vi - si!  
4. lju - de pro - - svije - tli - ti.

# Zlatnih krila

Tekst: Ferdo Rožić (1877. - 1949.)  
Napjev: Cithara octochorda, 1723.

Musical notation for the first part of the song 'Zlatnih krila'. The music is in common time (indicated by 'C') and G major (indicated by a treble clef). The notes are primarily quarter notes and eighth notes. A fermata is placed over the note 'la' in the first measure.

1. Zla - tnih kri - la an - đe - la si,  
2. Hva - la, Vi - šnji, te - bi - hva - la,  
3. Slu - šaj sr - ce, pje - vaj sr - ce,

Musical notation for the second part of the song 'Zlatnih krila'. The music continues in common time (C) and G major (G clef). The notes are primarily quarter notes and eighth notes.

1. Bo - že, k me - ni po - sla - o.  
2. za tu mi - lost to - li - ku,  
3. do - brom Kra - lju svo - je - mu,

Musical notation for the third part of the song 'Zlatnih krila'. The music continues in common time (C) and G major (G clef). The notes are primarily quarter notes and eighth notes.

1. An - đe - o me sve - tom rije - či Maj - kom Bo - žjom pro - zva - o.  
2. a u su - zi u mom o - ku či - taj lju - bav ve - li - ku.  
3. pje - vaj vije - kom pje - smu lije - pu, pje - smu svo - ju za - hva - lnu!

# Zlatnih krila

Tekst: Ferdo Rožić (1877. - 1949.)

Napjev: *Cithara octochorda*, 1723.

Harmonizirao: Franjo Dugan (1874. - 1948.)

S A

1. Zla - tnih kri - la an - đe - la si, Bo - že, k me - ni  
 2. Hva - la, Vi - šnji, te - bi hva - la, za tu mi - lost  
 3. Slu - šaj sr - ce, pje - vaj sr - ce, do - brom Kra - lju

T B

1. po - sla - o.  
2. to - li - ku,  
3. svo - je - mu,

An - ðe - o me sve - tom rije - či  
a u su - zi u mom o - ku  
pje - vaj vije - kom pje - smu lije - pu,

1. Maj - kom Bo - žjom pro - zva - o.  
2. či - taj lju - bav ve - li - ku.  
3. pje - smu svo - ju za - hva - lnu!

# *Danas se čuje*

za mješoviti zbor

Obr.: I. Rakonca

Musical score for the first section of the song 'Danas se čuje'. The music is in common time, key signature of two sharps (F major). The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are:

*mf* 1. Da-nas se ču - je do-ga-đaj no - vi. U ze - mlji na - šoj i je - ste o - vi:  
2. Ta vam se sre - ča da-nas do-go - di. Da vam se Ja - nje Ne - be - sko ro - di.  
3. Za - to svi nje-mu da - re no-si - mo i mi - lost o - vu od njeg pro - si - mo:

Musical score for the second section of the song 'Danas se čuje'. The music continues in common time, key signature of two sharps. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are:

*p* Bra - čo pa - sti - ri po - hi - ti - te *p* k Be - tlem - skoj šta - li i vi - di - te.  
O - vo je Ja - nje o - no mi - lo, ko - je je sav svijet iz - ba - vi - lo.  
Ne - ka nam grijeha sve o - pro - sti, raj - ske nam da - de sad ra - do - sti.

Musical score for the third section of the song 'Danas se čuje'. The music continues in common time, key signature of two sharps. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are:

*f* Je - dno ne-be - sko Dje - te - šce u kri - lu Maj - ke Dje - vi - ce.

# Djetešće nam se rodilo

Zbor mladih Kyrie

Klavijature { C F G C F G C

Violine { C F G C F G C

9 C F G C F G C

1. Dje - te - šće nam se ro - di - lo, u ja - sle se po - lo - ži - lo.  
2. Sin Bo - ga O - ca i Bog sam s ne - ba na ze - mlju si - đe k nam.  
3. Či - sta ga Dje - va ro - di - la i svo - jim mlij - e - kom do - ji - la.  
4. I - su mu i - me O - tac da, da nas o - tku - pi po - sla Ga.

17 Am Dm G C F G C

I - su - se mi - le - ni, Bo - že moj, sr - ce Ti da - jem da sam tvoj!

The musical score consists of two staves. The top staff is for 'Klavijature' (piano) and the bottom staff is for 'Violine'. Both staves are in 3/4 time, treble clef, and show chords C, F, G, C, F, G, C. The vocal part begins at measure 9 with lyrics in four strophes. The piano part continues from measure 17 with chords Am, Dm, G, C, F, G, C, followed by the lyrics 'I - su - se mi - le - ni, Bo - že moj, sr - ce Ti da - jem da sam tvoj!'. The score is in black and white with standard musical notation including stems, bar lines, and rests.

# Dvorani neba

N: HC Kantual  
Harm. Franjo Dugan

Moderato

Musical score for the first stanza of 'Dvorani neba'. The key signature is one flat, and the time signature is common time. The vocal line starts with a forte dynamic (f). The lyrics are: '1. Dvo - ra - ni ne - ba do - nije - še gla - se'.

Musical score for the second stanza of 'Dvorani neba'. The key signature changes to no sharps or flats. The dynamic ff is used. The lyrics are: 'na - ro - dom: I - sus se ro - di, spa - se - nje'.

Musical score for the third stanza of 'Dvorani neba'. The dynamic mf is used. The lyrics are: 'plo - di po - ro - dom, po - ro - dom.'

2. Betlem je mjesto u kome čisto Djetešće.  
Rodi se za nas, otkupi da nas Janješće.

3. Štalica prosta bi Njemu dosta prigodna;  
o dobrog kralja, komu je štala ugodna!

4. Ej stvore mali, k betlemskoj štali sad hrli,  
Isusa dragog ljubavlju žarkom prigrli.

5. Dare mu nosi i milost prosi nebesku,  
hvalu mu podaj, slavu mu pjevaj anđelsku!

# HAJDMO BRAĆO SADA

The musical score consists of four systems of music, each with two staves (treble and bass) and a key signature of one sharp (F#). The music is in common time.

**System 1 (Measures 1-3):**

Line	Text (Column 1)	Text (Column 2)	Text (Column 3)
1.	Hajd - mo bra - čo sa - da	do Be - tle - ma gra - da.	Ra - dost nam se do - go - di,
2.	Sva - ki što i - ma - de	I - su - su nek da - de.	A - li čis - ta sr - ca žar
3.	Spas se ro - di svije - ta,	zma - ja sa - tre kle - ta.	Bog nas rops - tva iz - ba - vi,

**System 2 (Measures 4-6):**

Line	Text (Column 1)	Text (Column 2)	Text (Column 3)
1.	Me - si - ja se po - ro - di,	ra - dost nam se do - go - di,	Me - si - ja se po - ro - di,
2.	naj - dra - ži je nje - mu dar,	a - li čis - ta sr - ca žar	naj - dra - ži je nje - mu dar,
3.	raj nam o - pet pri - ba - vi,	Bog nas rops - tva iz - ba - vi,	raj nam o - pet pri - ba - vi,

**System 3 (Measures 7-9):**

Line	Text (Column 1)	Text (Column 2)	Text (Column 3)
1.	Hi - tro se spre - mi - mo	Bet - le - mu kre - ni - mo.	
2.	K Be - tle - mu kre - ni - mo,	Me - si - ju vi - di - mo.	
3.	Pje - vaj - mo na sav glas,	pr - ve je po - zv'o nas.	

**System 4 (Measures 9-11):**

Line	Text (Column 1)	Text (Column 2)	Text (Column 3)
1.	Hit - ro, hit - ro hajd - mo,	da - re svo - je daj - mo	Me - si - ji.
2.	On je na - ša na - da,	on je na - ša sre - ča,	vječ - ni spas.
3.	U - bo - ga pa - sti - ra	pr - vog Gos - pod bi - ra	vi - djet spas.

# Narodi nam se

N: HC kantual  
Harm. Franjo Dugan

Maestoso

The musical score consists of four staves of music in common time, key signature of two sharps (F major). The vocal parts are in soprano and basso continuo. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords. The lyrics are integrated into the musical lines.

1. Na - ro - di nam se Kralj ne - be - ski,  
od Ma - ri - je, či - ste Dje - vi - ce.  
Na tom mla - dom lje - tu ve - se - li - mo se,  
mla - do - ga Kra - lja mi mo - li - mo.

2. Po njemu slijedi sveti Stjepan,  
prvi mučenik Gospoda Boga.
3. Sveti Ivan preljubljeni  
među apostoli preodabrani.
4. Malu dječicu pomoriše  
za ime Božje kao ovčice.
5. Toma biskup, skupa mučenik,  
Tomino ime to je blaženo.
6. Silvestar papa k njim' se pridruži,  
koga na nebesih okruniše.
7. Obrezovanje što se govori,  
nama za spasenje imenuje se.
8. Sveta tri kralja dare nose:  
tamjan i zlato, plemenitu mast.
9. Danas se krsti Krist na Jordanu  
krštenje svoje s njime slavmo.
10. O mi svi Božji krštenici,  
mladome Kralju dare nosimo!
11. Hvaljeno budi sveto Trojstvo,  
Hvalu svi dajmo Gospodu Bogu!
12. Daj nam Bog zdravlje, k tomu veselje,  
Na tom mladom ljetu svega obilja!

# O Betleme, grade slavni

N: HC Kantual  
Harm. Franjo Dugan

Allegretto

1. O Bet-le - me, gra - de slav - ni od Bo - ga,  
naj - ve - či si ti od gra - da sva - ko - ga,

5 jer iz te - be nam i - za - đe voj - vo - da,

9 I - sus dra - gi Da - vi - do - va po - ro - da.

2. Marija ga, Djeva čista, porodi  
i u jasle ona njega položi.  
Dostojno se ona njemu poklanja  
i s veseljem srca svoga pozdravlja:

3. "Zdrav mi bio, Sinko dragi, mileni!  
Tu na slami plačeš slab od studeni.  
Ti si nada, spas i sreća svijeta tog,  
ti si Sinak Oca vječnog, pravi Bog!"

4. Radujmo se i mi dakle svi danas,  
jer se rodi Isus slatki i za nas.  
Hajd'mo, braćo k slavnom gradu Betlemu,  
poklonit se Spasitelju našemu!

# O pastiri, vjerni čuvaci

Odriješito

za tri jednaka glasa

T.: V. Rožmam  
Obr.: D. Bubalo

1. O pa - sti - ri, vjer - ni ču - va - ri, sad se pre - ni - te!  
2. Ah, što lije - pim da - nas to cvijet - kom zem - lja ro - di - la!

5 Da - re Kra - lju sprem - 'te u po - čast, na put kre - ni - te!  
Ah, što div - nim da - rom ne - be - sa nam u - go - di - la:

9 1. U - sklik - ni - te: A - le - lu - ja go - re do - ne -  
jer po - zna - je sva - pri - ro - da Bo - ga svo - je -  
2. Dje - va ru - ža, I - sus - cvije - tak, Jo - sip lji - ljan  
Ra - duj - mo se, o - pa - sti - ri, ro - di nam se -

12 ba,\_\_\_\_ go - re do - ne - ba,  
ga,\_\_\_\_ Bo - ga svo - je - ga.  
čist,\_\_\_\_ Jo - sip lji - ljan\_\_\_\_ čist.  
Krist,\_\_\_\_ ro - di nam se - Krist!

©

# Oj, Djetešce

za mješoviti zbor i solo glas

Obr.: I. Rakonca

Solo glas

1. Oj, Dje-te-še mo-je dra-go, ve-se-la sam ti,  
2. Te-be O-tac lju-bi, sla-vi vr-hu svih lju-di,  
Ti si mo-je mi-lo bla-go,  
jer-bo si mu Si-nak pra-vi

Mješ. zbor

1. Oj, Dje-te-še ve-se-la, Ti si mo-je  
2. Te-be O-tac svih lju-di; Jer-bo si mu

spa - va - lo bi Ti!  
i ni - tko dru - gi!  
spa - va - lo. Si-nak mi - li moj lju-blje-ni, nu - der za - spi ti,  
i dru - gi. Lije-pa mo - ja ti ru - ži - ce, mi - li Si-nak moj,

1. Oj, go - lu - be moj mi - le - ni, sve mo - je si Ti,  
2. Mi - ri - sa - va lju - bi - či - ce, želj - ni go - lub moj,  
sve mo - je si Ti!  
spa - va - lo. Si-nak mi - li moj lju-blje-ni, nu - der za - spi ti,  
i dru - gi. Lije-pa mo - ja ti ru - ži - ce, mi - li Si-nak moj,

# O pastiri, čudo novo

Harm. Josip Hatze

Umjereno

The musical score consists of four staves of music for voice and piano. The top staff shows the vocal line with lyrics in Croatian. The piano accompaniment is provided in the bottom staff. The score includes dynamic markings such as *f*, *mf*, *cresc.*, and *rall.*. The key signature is A major (two sharps), and the time signature is mostly common time (indicated by '4'). Measure numbers 1, 6, 11, and 16 are marked above the staves.

1. o pa - sti - ri, ču - do no - vo, ni - ste  
ni - gda vi - dje - li o - vo: u ja - sli - cam pro - stim  
ro - di - o se Bog, ko - ji s ne - ba si - đe ra - di pu - ka  
svog, ko - ji s ne - ba si - đe ra - di pu - ka svog.

2. Betlem, evo, nije daleko,  
znaće da vam istinu rekoh:  
u štalici prostoj leži Djetešće,  
na slamici oštros, kano janješće,  
na slamici oštros, kano janješće.

3. Ljubav Božja prevelika,  
primi pravu put čovjeka.  
S neba siđe doli radi grešnika,  
rodi se u štali radi čovjeka,  
rodi se u štali radi čovjeka.

# *Radujte se narodi*

za mješoviti zbor

**Moderato**

Harm.: I. Rakonca

1. Ra-duj - te se na - ro - di, kad ču - je - te glas, —  
2. Vi - di Bo - žje o - taj - stvo u — po - dr - toj štali - ci

da se I-sus po - ro - di u\_ bla - že - ni čas. **mp** Sva - ki na - rod  
I tko tr - pi u - bo - štvo na toj tvr - doj slami - ci. To o - taj - stvo

čuj, čuj, i Be - tle - mu pri - stu - pljuj! Pri - stu - pljuj!  
čuj, čuj, i k ja - sli - cam pri - stu - pljuj! Pri - stu - pljuj!

Pri - stu - pljuj!

# Rodio se Bog i Čovjek

Tekst: Vladimir Rožman

Napjev: iz Zbirke Đure Vejkovića, 1807.

Harmonizirao: Franjo Lučić

S.A. *mf*

1.Ro - di - o se Bog i Čo - vjek u sred sta - ji - ce,  
2.Al pa - sti - ri sa svog po - lja hi - tro u - sta - ju,  
3.I ti du - šo, k mla-dom Kra - lju sad se o - pra - vi,

T.B.

1.ru - men cvije - tak, dra - gi Si - nak sve - te Dje - vi - ce.  
2.i - du k Nje - mu pa - se Nje - mu lije - po kla - nja - ju.  
3.mo - li - tvom i pje - smom. Nje - ga lije - po po - zdra - vi.

Prijev

p An - de - li, čuj, pje - va - ju: "Sla - va Bo - gu na Ne - bu,

f a mir ljud - ma do - bre vo - lje na ni - zi - ni tu!"

# Svim na zemlji

N: HC Kantual  
Harm. Franjo Dugan

Allegretto

1. Svim na ze - mlji mir, ve - se - lje, bu - di

This musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The tempo is Allegretto. Measure 1 starts with a dynamic *p*. The melody consists of eighth and sixteenth notes. Measure 2 begins with a dynamic *mf*.

po - lag Bo - žje vo - lje! To sad ne - bo

This musical score continues from the previous section. It consists of two staves. The top staff starts with a dynamic *f*. The melody includes eighth and sixteenth notes. Measure 6 ends with a repeat sign.

na - vje - šću - je i glas s ne - ba po - tvr - đu - je.

This musical score consists of two staves. The top staff starts with a dynamic *f*. The melody includes eighth and sixteenth notes. Measure 11 ends with a repeat sign.

2. Dobre volje svaka duša  
grijeha neka već ne kuša,  
nego hvali, diči Boga,  
što je posl'o Sinka svoga.

3. Sinka svoga, Boga moga,  
s Ocem, Duhom jednakoga,  
Duhom Svetim začetoga,  
od Marije rođenoga.

4. O grešniče, to promisli,  
što učini Otac višnji:  
Sinak njegov, Dijete milo,  
za sve nas se porodilo.

# TIHA NOĆ

*Stille Nacht*

F. Gruber

6

1. Ti - ha noć, sve - ta noć! Po - noć\_je, spa - va\_sve,  
 2. Ti - ha noć, sve - ta noć! Pjes- mi - ca an - đel - ska  
 3. Ti - ha noć, sve - ta noć! Pas - ti - ri, a - mo\_svi

*ti - ha noć*                   *sve - ta noć*                   *po - noć je*

5

sa - mo Ma-ri - ja s Jo-si-pom bdi, div - no Dje - teš - ce pred nji-ma spi,  
 mi - ljem o - taj-nim na - pu - nja zrak, baj - na svjet-lost ra - svije-tlju je mrak,  
 pje - vat I - su - su an - đe - la poj, s Maj-kom po - klon pri - ka - zat mu svoj,

9

raj - ski re - si ga mir,\_\_\_\_\_ raj - ski re - si ga mir,\_\_\_\_\_  
 kraj pre-tva - ra u raj,\_\_\_\_\_ kraj pre-tva - ra u raj,\_\_\_\_\_  
 sr - ce dat mu na dar,\_\_\_\_\_ sr - ce dat mu na dar,\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

# U to vrijeme godišta

*In hoc anni circulo, 11. st., Francuska*

Rani prepjev: *U se vrime godišća*,

Petrisov zbornik, 1468.

Napjev: Dalmacija

Harmonizirao: Anselmo Canjuga

A

*mp*

1. U to vrije - me go - di - šta, mir se svije - tu  
2. An - de - li se ja - vi - li, raj - sku pje - smu  
3. Dje - va Si - na ro - di - la, đav - lu si - lu  
4. A mi Kri - sta hva - li - mo s an - de - li - ma

T

B

1. na - vije - šta: po - ro - de - njem Dje - teš - ca,  
2. sla - ga - li: "Sla - va Bo - gu" pje - va - li,  
3. slo - mi - la, svije - tu Spa - sa po - da - la,  
4. pje - va - mo, ra - di žr - tve nje - go - ve,

1. kom' je Maj - ka Dje - vi - ca.  
2. a mir ljud' - ma pro - si - li.  
3. na - ma Maj - ka po - sta - la.  
4. što je za nas za - po - će.

# U to vrijeme godišta

*In hoc anni circulo*, 11. st., Francuska

Rani prepjev: *U se vrime godišća*,

Petrisov zbornik, 1468.

Napjev: Dalmacija

Harmonizirao: Anselmo Canjuga

A

mp

1. U to vrije - me go - di - šta, mir se svije - tu  
2. An - de - li se ja - vi - li, raj - sku pje - smu  
3. Dje - va Si - na ro - di - la, đav - lu si - lu  
4. A mi Kri - sta hva - li - mo s an - de - li - ma

T



1. na - vije - šta: po - ro - de - njem Dje - teš - ca,  
2. sla - ga - li: "Sla - va Bo - gu" pje - va - li,  
3. slo - mi - la, svije - tu Spa - sa po - da - la,  
4. pje - va - mo, ra - di žr - tve nje - go - ve,



1. kom' je Maj - ka Dje - vi - ca.  
2. a mir ljud' - ma pro - si - li.  
3. na - ma Maj - ka po - sta - la.  
4. što je za nas za - po - če.

# Veseli se, Majko Božja

Prvi put objavio Petar Jurić u molitveniku  
"Način pravi kako karstjani imadu Boga moliti", 1763.  
Tekst i napjev: Petar Knežević (1701. - 1768.)  
zbirka "Pisme duhovne razlike", 1765.



1. Ve - se - li se, Maj-ko Bo - žja, pu - na mi - lo - sti,  
ve - se - li se, i ra - duj se, raj - ska svje-tlo - sti,
2. Ve - se - li se, jer ka - ko si vaz - da že - lje - la,  
ra - di če - sa svo - ga Bo - ga sved - si mo - li - la;
3. Ve - sel' - te se svi an - đe - li ko - ji pje - vas - te,  
sla - va Bo - gu, a mir lju - dem ko - ji na - zvaste,
4. Ve - sel' - mo se i mi, bra - čo, ov - dje za - jed - no,  
al' ve - se - lje ne - ka na - še bu - de pra - ved - no:



1. jer si no - čas po - ro - di - la, svo - jim mljekom za - do - ji - la
2. Dje - vi - com si vazda bi - la, Dje - vi - com si po - ro - di - la
3. jer se Bog vaš i naš ro - di da ne - volj - ni svijet po - ho - di
4. svi se grijeha od - re - ci - mo i sr - dač - no u - te - ci - mo



1. Bo - ga ma - lah - na, Bo - ga ma - lah - na.
2. Bo - ga na - še - ga, Bo - ga na - še - ga.
3. svo - jom mi - loš - ču, svo - jom mi - loš - ču.
4. Bo - gu ro - đe - nu, Bo - gu ro - đe - nu.

# Veselje ti navješćujem

Harm.: I. Rakonca

1. Ve - se - lje ti na - vje - šću - jem, pu - če kr - šćan - ski.  
Jer - bo se kralj u Be - tle - mu ro - di ne - be - ski.

2. Po - red nje - ga sto - ji Maj - ka, Dje - va Ma - ri - ja.  
Pa svec svije - ta Spa - si - te - lja lije - po po - vi - ja.

5  
Još ma - li, u šta - li, kog stvo - re - nje sva - ko sla - vi  
Njeg do - ji i go - ji, u - spav - lju - je nje - gu - ju - ci

9  
Štu - je, di - či, jer je - pra - vi On naš Spa - si - telj  
"Spav - kaj, spav - kaj" pje - va - ju - ci U toj šta - li - ci,

i O - tku - pi - telj.  
sve na sla - mi - ci.

13  
©

# Zdravo budi, mladi Kralju

N: Međimurje  
Harm. Vinko Žganec

S A

1. Zdra - vo bu - di, mla - di Kra - lju, u šta - li - ci ro - đe - ni,  
2. Ze - mlju, mo - re i ne - be - sa si - lan Ti na - di - la - ziš,  
3. O, ti dra - go Ja - nje Bo - žje u toj hlad - noj šta - li - ci,  
4. Drš - ćeš za - to, da svog sr - ca lju - bav - lju nas o - gri - ješ,  
5. Za tu lju - bav, mi - lo Dije-te, što da te - bi da - mo mi?  
6. Pu - na sre - če do - la - ze Ti, le - te s pjes-mom ra - do snom:  
7. Hva - ljen, slav-ljen od svih bi - o na ne - bu i zem - lji svoj,

5

i od Maj - ke, Dje - ve či - ste, u ja - sli - ce sta - vlje - ni!  
a sad me - đu vo - lom, o - slom ma - le - šan se na - la - ziš.  
ka - ko drš - ćeš ka - ko pla - češ le - že - či na sla - mi - ci!  
pla - češ za - to, da nas njo - me ka - o zla - tom od - je - neš.  
Sr - daš - ca Ti na - ših e - vo, o I - su - se, pri - mi ih!  
s O - cem, s Du - hom sla - va Te - bi, mla - dom Kra - lju pre - mi - lom!  
Sav svijet vaz - da za - hva - lji - v'o Maj - ci Tvo - joj pre - či - stoj!

9

Zdra - vo bu - di, mla - di Kra - lju, u šta - li - ci ro - đe - ni,

T B

13

i od Maj - ke, Dje - ve či - ste, u ja - sli - ce sta - vlje - ni.

T B